

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра УТБиИС

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИУЦТ



С.П. Вакуленко

27 апреля 2020 г.

30 апреля 2020 г.



Кафедра «Лингводидактика»

Авторы Дмитриева Елизавета Игоревна, к.фил.н., доцент  
Плужникова Ирина Ивановна

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

Направление подготовки:	09.03.01 – Информатика и вычислительная техника
Профиль:	Программное обеспечение средств вычислительной техники и автоматизированных систем
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	очно-заочная
Год начала подготовки	2020

<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 4 30 апреля 2020 г. Председатель учебно-методической комиссии</p>  <p style="text-align: right;">Н.А. Клычева</p>	<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании кафедры</p> <p style="text-align: center;">Протокол № 8 27 апреля 2020 г. Заведующий кафедрой</p>  <p style="text-align: right;">Е.В. Федоткина</p>
---	---

Москва 2020 г.

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основной целью освоения учебной дисциплины являются формирование у обучающихся межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции и способности к эффективному общению с потребителями продукта на иностранном языке. Дисциплина предназначена для получения знаний для решения задач (в соответствии с видами деятельности):

- ? работа с документацией и созданием экспериментально-исследовательская
- ? чтение и реферирование иноязычной научной литературы
- ? участие в научных дискуссиях на иностранном языке
- ? составление инструкций по эксплуатации информационных систем на иностранном языке

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Учебная дисциплина "Иностранный язык" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

### **2.1. Наименования предшествующих дисциплин**

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

#### **2.1.1. Иностранный язык:**

Знания: базовую лексику и грамматику

Умения: осуществлять элементарную коммуникацию

Навыки: базовыми речевыми навыками

### **2.2. Наименование последующих дисциплин**

Результаты освоения дисциплины используются при изучении последующих учебных дисциплин:

#### **2.2.1. преддипломная практика**

### **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2 Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах. УК-4.3 Владеть государственным и иностранным языками.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

##### 4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

13 зачетных единиц (468 ак. ч.).

##### 4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов					
	Всего по учебному плану	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5
Контактная работа	162	34,15	30,15	34,15	30,15	34,15
Аудиторные занятия (всего):	162	34	30	34	30	34
В том числе:						
практические (ПЗ) и семинарские (С)	162	34	30	34	30	34
Самостоятельная работа (всего)	270	38	42	38	78	74
Экзамен (при наличии)	36	0	0	0	0	36
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	468	72	72	72	108	144
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	13.0	2.0	2.0	2.0	3.0	4.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗЧ, ЗаО, ЭК	ЗЧ	ЗЧ	ЗЧ	ЗаО	ЭК

### 4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Тема 1 Моя семья			8		6,68	14,68	
2	1	Тема 2 Биография			2		3,84	5,84	
3	1	Тема 3 Резюме			2		1,84	3,84	
4	1	Тема 4 Трудоустройство			2		1,84	3,84	
5	1	Тема 5 Собеседование при приеме на работу			2		1,84	3,84	
6	1	Тема 6 Моя учеба			2		1,84	3,84	ПК1, тестирование
7	1	Тема 7 Университет			2		3,68	5,68	
8	1	Тема 8 Система образования в России			2		1,84	3,84	
9	1	Тема 9 Система образования в стране изучаемого языка			2		1,84	3,84	
10	1	Тема 10 Высшее образование в мире			2		1,84	3,84	ПК2, тестирование
11	1	Тема 11 Государства, говорящие на изучаемом языке			2		1,84	3,84	
12	1	Тема 12 Страна изучаемого языка			2		5,52	7,52	
13	1	Тема 13 Россия (география)			2		1,84	3,84	
14	1	Тема 14 Россия (политическое устройство, экономика, система транспорта, международные отношения)			2		1,72	3,72	ЗЧ
15	2	Тема 15 История ж/д транспорта			4		3,68	7,68	
16	2	Тема 16 Основные термины железнодорожного транспорта			2		12,04	14,04	

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме					Всего	Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ	КСР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
17	2	Тема 17 Железные дороги в России			4		2,32	6,32	
18	2	Тема 18 ОАО РЖД			4		3,68	7,68	ПК1, тестирование
19	2	Тема 19 Железнодорожные реформы в России			2		3,68	5,68	
20	2	Тема 20 Железные дороги страны изучаемого языка			2		1,84	3,84	
21	2	Тема 21 Логистика			2		1,84	3,84	ПК2, тестирование
22	2	Тема 22 Экология			2		1,84	3,84	
23	2	Тема 23 Экология транспорта			2		1,84	3,84	
24	2	Тема 24 Компьютер и экология			2		3,68	5,68	
25	2	Тема 25 Международные организации			2		3,84	5,84	
26	2	Тема 26 Международные транспортные организации			2		1,72	3,72	
27	3	Тема 27 Типы и виды компьютеров			19		1	20	
28	3	Тема 28 Структура компьютера			1		1,81	2,81	
29	3	Тема 29 Периферийные и накопительные устройства			1		9,24	10,24	
30	3	Тема 30 Виды операционных систем			1		3,62	4,62	
31	3	Тема 31 Компьютерные программы			1		3,62	4,62	
32	3	Тема 32 Электронные таблицы.			1		1,81	2,81	
33	3	Тема 33 Текстовый редактор			1		1,81	2,81	
34	3	Тема 34 Работа с базами			2		1,81	3,81	ПК1, тестирование

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		данных							
35	3	Тема 35 История Интернета			1		1,91	2,91	
36	3	Тема 36 Современные WEB-службы			1		3,62	4,62	
37	3	Тема 37 Электронная почта					1	1	
38	3	Тема 38 Информационная безопасность			2		1,81	3,81	ПК2, тестирование
39	3	Тема 39 Вирусы и антивирусные программы					1	1	
40	3	Тема 40 Компьютерная графика и компьютерное проектирование			1		1	2	
41	3	Тема 41 Настольная полиграфия и WEB-дизайн					1	1	
42	3	Тема 43 Нанотехнологии			2		1,94	3,94	ЗЧ
43	4	Тема 42 Мультимедиа			6		7	13	ПК1, тестирование
44	4	Тема 44 Программирование			16		58	74	
45	4	Тема 51 Системная интеграция в России			2		3	5	
46	4	Тема 52 Особенности реферирования и аннотирования профессиональной литературы в сфере ИТ			6		10	16	ПК2, тестирование
47	4	Тема 57 Зачет с оценкой						0	ЗаО
48	5	Тема 45 Языки программирования			18		56	74	ПК1, тестирование
49	5	Тема 46 Компьютерные сети			16		18	34	ПК2, тестирование
50	5	Экзамен						36	ЭК
51		Тема 47 Локальные сети							, тестирование
52		Тема 48 Конфигурация							



№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежу- точной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
53		Тема 49 Виды беспроводной связи							
54		Тема 50 ИС на транспорте							, тестирование
55		Тема 54 экзамен							
56		Тема 55 зачет							
57		Тема 56 зачет							
58		Тема 58 зачет с оценкой							
59		Всего:			162		270	468	

#### 4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 162 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	1	Тема: Моя семья	Тема 1 Повторение грамматики. Структура английского предложения. Типы вопросов	8
2	1	Тема: Биография	Тема 2. Повторение грамматики. Времена и залого английского глагола	2
3	1	Тема: Резюме	Тема 3. Повторение грамматики. Имя существительное и артикль	2
4	1	Тема: Трудоустройство	Тема 4. Повторение грамматики. Имя прилагательное	2
5	1	Тема: Собеседование при приеме на работу	Тема 5. Повторение грамматики. Предлоги	2
6	1	Тема: Моя учеба	Тема 6	2
7	1	Тема: Университет	Тема 7	2
8	1	Тема: Система образования в России	Тема 8	2
9	1	Тема: Система образования в стране изучаемого языка	Тема 9	2
10	1	Тема: Высшее образование в мире	Тема 10	2
11	1	Тема: Государства, говорящие на изучаемом языке	Тема 11	2
12	1	Тема: Страна изучаемого языка	Тема 12	2
13	1	Тема: Россия (география)	Тема 13	2
14	1	Тема: Россия (политическое устройство, экономика, система транспорта, международные отношения)	Тема 14	2
15	2	Тема: История ж/д транспорта	Тема 15	4
16	2	Тема: Основные термины железнодорожного транспорта	Тема 16	2
17	2	Тема: Железные дороги в России	Тема 17	4

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
18	2	Тема: ОАО РЖД	Тема 18	4
19	2	Тема: Железнодорожные реформы в России	Тема 19	2
20	2	Тема: Железные дороги страны изучаемого языка	Тема 20	2
21	2	Тема: Логистика	Тема 21	2
22	2	Тема: Экология	Тема 22	2
23	2	Тема: Экология транспорта	Тема 23	2
24	2	Тема: Компьютер и экология	Тема 24	2
25	2	Тема: Международные организации	Тема 25	2
26	2	Тема: Международные транспортные организации	Тема 26	2
27	3	Тема: Типы и виды компьютеров	Тема 27	19
28	3	Тема: Структура компьютера	Тема 28	1
29	3	Тема: Периферийные и накопительные устройства	Тема 29	1
30	3	Тема: Виды операционных систем	Тема 30	1
31	3	Тема: Компьютерные программы	Тема 31	1
32	3	Тема: Электронные таблицы.	Тема 32	1
33	3	Тема: Текстовый редактор	Тема 33	1
34	3	Тема: Работа с базами данных	Тема 34	2
35	3	Тема: История Интернета	Тема 35	1
36	3	Тема: Современные WEB-службы	Тема 36	1
37	3	Тема: Информационная безопасность	Тема 38	2
38	3	Тема: Компьютерная графика и компьютерное проектирование	Тема 40 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
39	4	Тема: Мультимедиа	Тема 42	6

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
40	3	Тема: Нанотехнологии	Тема 43	2
41	4	Тема: Программирование	Тема 44	16
42	5	Тема: Языки программирования	Тема 45	18
43	5	Тема: Компьютерные сети	Тема 46	16
44	4	Тема: Системная интеграция в России	Тема 51	2
45	4	Тема: Особенности реферирования и аннотирования профессиональной литературы в сфере IT	Тема 52	6
ВСЕГО:				162/ 0

#### 4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы (проекты) не предусмотрены.

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Преподавание дисциплины осуществляется в форме практических занятий. Практические занятия организованы с использованием технологий развивающего обучения.

Рекомендуется использовать следующие образовательные технологии: ролевые игры, дискуссии, Power Point-презентации, проектные задания, поисковые информационные задания с использованием Интернет.

Самостоятельная работа студента организована с использованием традиционных видов работы и интерактивных технологий. Оценка полученных знаний, умений и навыков основана на модульно-рейтинговой технологии. Фонды оценочных средств освоенных компетенций включают задания практического содержания (решение ситуационных задач, анализ конкретных ситуаций, работа с данными) для оценки умений и навыков.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Тема 1: Моя семья	Тема 1 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	6,68
2	1	Тема 2: Биография	Тема 2 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,84
3	1	Тема 3: Резюме	Тема 3 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
4	1	Тема 4: Трудоустройство	Тема 4 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
5	1	Тема 5: Собеседование при приеме на работу	Тема 5 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
6	1	Тема 6: Моя учеба	Тема 6 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
7	1	Тема 7: Университет	Тема 7 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для	3,68

			контроля различных видов речевой деятельности	
8	1	Тема 8: Система образования в России	Тема 8 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
9	1	Тема 9: Система образования в стране изучаемого языка	Тема 9 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
10	1	Тема 10: Высшее образование в мире	Тема 10 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
11	1	Тема 11: Государства, говорящие на изучаемом языке	Тема 11 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
12	1	Тема 12: Страна изучаемого языка	Тема 12 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	5,52
13	1	Тема 13: Россия (география)	Тема 13 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
14	1	Тема 14: Россия (политическое устройство, экономика, система транспорта, международные отношения)	Тема 14 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,72
15	2	Тема 15: История ж/д транспорта	Тема 15 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной	3,68

			дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	
16	2	Тема 16: Основные термины железнодорожного транспорта	Тема 16 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	12,04
17	2	Тема 17: Железные дороги в России	Тема 17 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	2,32
18	2	Тема 18: ОАО РЖД	Тема 18 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,68
19	2	Тема 19: Железнодорожные реформы в России	Тема 19 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,68
20	2	Тема 20: Железные дороги страны изучаемого языка	Тема 20 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
21	2	Тема 21: Логистика	Тема 21 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
22	2	Тема 22: Экология	Тема 22 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84



23	2	Тема 23: Экология транспорта	Тема 23 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,84
24	2	Тема 24: Компьютер и экология	Тема 24 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,68
25	2	Тема 25: Международные организации	Тема 25 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,84
26	2	Тема 26: Международные транспортные организации	Тема 26 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,72
27	3	Тема 27: Типы и виды компьютеров	Тема 27 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
28	3	Тема 28: Структура компьютера	Тема 28 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,81
29	3	Тема 29: Периферийные и накопительные устройства	Тема 29 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	9,24
30	3	Тема 30: Виды операционных систем	Тема 30 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа.	3,62

			Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	
31	3	Тема 31: Компьютерные программы	Тема 31 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,62
32	3	Тема 32: Электронные таблицы.	Тема 32 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,81
33	3	Тема 33: Текстовый редактор	Тема 33 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,81
34	3	Тема 34: Работа с базами данных	Тема 34 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,81
35	3	Тема 35: История Интернета	Тема 35 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,91
36	3	Тема 36: Современные WEB-службы	Тема 36 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3,62
37	3	Тема 37: Электронная почта	Тема 37 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
38	3	Тема 38: Информационная	Тема 38 1) Лексико-грамматический разбор текста	1,81

		безопасность	по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	
39	3	Тема 39: Вирусы и антивирусные программы	Тема 39 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
40	3	Тема 40: Компьютерная графика и компьютерное проектирование	Тема 40 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
41	3	Тема 41: Настольная полиграфия и WEB-дизайн	Тема 41 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1
42	4	Тема 42: Мультимедиа	Тема 42 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	7
43	3	Тема 43: Нанотехнологии	Тема 43 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	1,94
44	4	Тема 44: Программирование	Тема 44 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	58
45	5	Тема 45: Языки программирования	Тема 45 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	56

			деятельности	
46	5	Тема 46: Компьютерные сети	Тема 46 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	18
47	4	Тема 51: Системная интеграция в России	Тема 51 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	3
48	4	Тема 52: Особенности реферирования и аннотирования профессиональной литературы в сфере ИТ	Тема 52 1) Лексико-грамматический разбор текста по тематике текущего раздела учебной дисциплины. 2) Контрольная работа. Выполнение индивидуальных заданий для контроля различных видов речевой деятельности	10
ВСЕГО:				270

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Англо-русский лексический минимум по информатике: практикум	Кузякин А.С. Попова Т.Г.	МИИТ, 2013 НТБ МИИТ	Все разделы
2	Практические упражнения:английская грамматика, словоупотребление и аудиотексты	Кузякин А.С., Попова Т.Г.	МИИТ, 2012 НТБ МИИТ	Все разделы
3	Информатика: устные темы на английском языке	Кузякин А.с., Попова Т.Г. Дмитриева Е.И. Сахаров Ю.А.	МИИТ, 2017 ЭЭ	Все разделы
4	Информатика: тексты по специальности на английском языке	Кузякин А.С., Попова Т.Г.Дмитриева Е.И., Сахаров Ю.А.	МИИТ, 2018 ЭЭ	Все разделы

### 7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
5	Информатика, ВТ и информационные системы. Практикум по английскому языку по устным темам	Афанасьева Е.Н., Русакова Н.В.	МИИТ, 2010 НТБ МИИТ	Все разделы

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. <http://library.miit.ru>
2. <http://www.bbclearningenglish.com>
3. <http://www.britishcouncil.com>
4. <http://wikipedia.org>
5. [www.cambridge.org/elt/ict](http://www.cambridge.org/elt/ict)
6. [www.howstuffworks.com](http://www.howstuffworks.com)
7. [www.NERDS 2.01](http://www.NERDS.2.01)
8. [www.out-land.com](http://www.out-land.com)

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Электронные учебные пособия представлены в НТБ МГУПС (МИИТ).  
Для разработки дидактических материалов требуются редакторы MSWord и MSPowerPoint. Для демонстрации слайдов требуется компьютер с проектором и экраном.  
Для поисковых заданий требуется доступ в интернет и программа-браузер.  
Для осуществления обратной связи и контроля самостоятельной работы используется электронная почта.

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Для проведения аудиторных занятий требуется аудитория, укомплектованная учебной мебелью, классной доской для ряда работ – компьютером и проектором.

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

План работы над переводом текста

1. Прочитать текст целиком (понять общее содержание).
2. Далее работать с каждым предложением в отдельности:
  - 2.1 Выделить незнакомые слова и определить, какой частью речи они являются (при необходимости пользуясь словарем и поисковыми системами).
  - 2.2 Рассмотреть все представленные значения переводимых слов, выбрать наиболее подходящие по контексту.
  - 2.3 Определить грамматическую структуру предложения.
  - 2.4 Приступить к переводу целого предложения в таком порядке: подлежащее, сказуемое, дополнение, обстоятельство.
  - 2.5 Проверить соответствие фразы перевода оригиналу.
3. Прочитать перевод без обращения к иностранному тексту и отредактировать его в соответствии с нормами русского языка.
4. После завершения перевода предложений и их редакции перевести заголовок текста.

Указания по аннотированию и реферированию

### 1. Общие сведения

Основные виды передачи текста:

- пересказ
- изложение
- аннотирование
- реферирование

Пересказ – изложение содержания прочитанного или услышанного текста

Основные характеристики пересказа:

1. По используемым средствам:
  - механическая репродукция текста
  - свободная интерпретация текста
2. По степени передачи содержания:
  - полностью (сплошной пересказ, практически выучивание наизусть)
  - выборочно (например, наиболее значимые факты)

Отличительные особенности пересказа:

- формирование лексико-грамматической компетенции
- формирование элементарных коммуникативных навыков

Изложение – письменное или устное воспроизведение прослушанного или прочитанного материала

Основные характеристики изложения:

- подражание образцу
- анализ исходного текста, темы, идей, композиционных и языковых особенностей

Отличительные особенности изложения:

- формирование умения воспринимать текст на слух (аудирование) или зрительно (чтение)
- формирование умения излагать текст в устной или письменной форме

Аннотирование – сжатая характеристика материала

Основные характеристики аннотирования:

- краткость
- общее представление о содержании книги или статьи

Отличительные особенности аннотирования:

- не содержит авторский комментарий
- дает субъективное общее представление об источнике

Реферирование (здесь в дальнейшем – academic review) – процесс мысленной переработки и письменного или устного изложения текста

Основные характеристики реферирования:

- составление вторичного документа – реферата
- изложение материала оригинала в краткой форме
- перечисление основных фактов
- вычленение значимой информации (факты, события, комментарии)

Отличительные особенности реферирования:

- отражение авторской позиции
- комментирование изложенного
- наличие ключевых предложений, формулирующих итог изложенного в одном-двух абзацах
- обобщение реферируемого материала (см. Практическую часть, Task1)

План реферирования:

- 1) Формулировка темы, главной мысли (идеи)
- 2) Изложение материала в обобщенном и кратком виде
- 3) Выводы автора статьи
- 4) Комментарий автора реферирования

Тема формулируется исходя из названия материала

Главная мысль (идея) – формулируется при ответе на вопрос: «Что хотел сказать автор?» (Возможна формулировка основного направления идей текста в одном предложении)

Выводы – ответы автора на поставленный в статье вопрос, логическое развитие главной мысли

Комментарий автора реферирования – точка зрения автора реферирования – включает замечания по истории вопроса:

- связь с прошлыми и настоящими событиями и явлениями
- указания на другие источники и материалы (отражение темы материала в других источниках: журналах, статьях, фильмах, профессионального опыта)